



WT-Q-AIRIP

Wireless Transceiver for Portrait Q-AIR IP Series
Rice trasmittitore Wireless per Serie Portrait Q-AIR IP

User Manual

Manuale Utente

Please read this manual carefully and keep it in good condition
Leggete questo manuale e conservatelo per future consultazioni



Dear customer,

First of all thanks for purchasing a Centolight® product. Our mission is to satisfy all possible needs of light designers and professionals of entertainment lighting, by offering a wide range of products based on the latest technologies.

We hope you will be satisfied with this fixture and, if you want to collaborate, we are looking for a feedback from you about product operation and possible improvements to be introduced in the next future. Go to our website www.centolight.com and send an e-mail with your opinion; this will help us to build equipment ever closer to professional's real requirements.

The Centolight Team









Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Centolight®. La nostra missione è quella di soddisfare ogni possibile richiesta da parte di light designers e professionisti dell'illuminotecnica per l'intrattenimento, offrendo una vasta gamma di apparecchiature basate su tecnologie di ultima generazione.

Speriamo di aver soddisfatto le vostre aspettative e, se voleste collaborare, saremmo lieti di ricevere un vostro feedback sulla qualità del prodotto al fine di migliorare costantemente la nostra produzione. Visitate il nostro sito www.centolight.com ed inviateci una mail con la vostra opinione; questo ci aiuterà a sviluppare nuovi prodotti quanto più vicini alle vostre esigenze.

Il Team Centolight

TABLE OF CONTENTS

1 - Before you Start	4
1.1. What is included- - - - -	4
1.2. Unpacking Instructions - - - - -	4
1.3. Accessories - - - - -	4
1.4. Disclaimer - - - - -	5
2 - Safety Words and Symbol Meaning	5
3 - Important Safety Instructions	6
3.1. Intended Operation - - - - -	6
4 - Safety Warnings	6
4.1.  Water, Moisture and Objects Entry - - - - -	6
4.2.  Heat - - - - -	7
4.3.  Power Cord - - - - -	7
4.4.  Potential Harm and Choking Risk for Children- - - - -	7
4.5.  Electrical Connection - - - - -	7
4.6.  Risks Related to Wireless Interference - - - - -	7
4.7.  Cleaning- - - - -	8
4.8.  Servicing- - - - -	8
5 - Introduction	8
5.1. Features - - - - -	8
6 - Overview	9
6.1. Main Panels- - - - -	9
7 - Connections	10
7.1. Power and Wiring - - - - -	10
8 - DMX Connection	10
8.1. Building a Serial DMX Chain- - - - -	10
8.2. DMX Terminator - - - - -	11
8.3. 3-Pin vs 5-Pin DMX cables - - - - -	12
9 - Display Introduction	12
10 - Menu Operation	13
11 - Connection to Portrait Q-Air IP Fixtures	14
12 - Specifications	15
13 - Protecting the Environment	15
13.1. Eco-friendly Packaging - - - - -	15
14 - WEEE Directive	15
15 - Warranty And Service	16

1 - BEFORE YOU START

Thank you for purchasing the WT-Q-AIRIP Wireless Transceiver. Read this manual carefully before operating the device to ensure safety and optimal performance. This user manual provides critical information for the safe and proper use of this product. Be sure to review all safety warnings and operating instructions thoroughly before use. Retain this manual for reference, and ensure it is available to anyone who will operate or maintain the product. If ownership of the product is transferred, this manual should accompany it to inform the new owner.

1.1. What is included

The package includes:

- 1x WT-Q-AIRIP Wireless Transceiver
- 1x Power cable (USB Type-A to USB Type-C with Power Adapter)
- This User Manual

 **ATTENTION: Packaging bag is not a toy. Keep out of reach of children. Keep the original packaging material in a safe place for future use.**

1.2. Unpacking Instructions

Carefully unpack the product immediately and inspect the contents to ensure all components are present and in good condition.

If the box or the contents (the product and included accessories) appear damaged by the shipping, or show signs of mishandling, notify the carrier or dealer/seller immediately. In addition, keep the box and contents for inspection.

If the fixture must be returned to the manufacturer, it is important that it is returned in the original manufacturer box and packing. Please do not take any action without first contacting your dealer or getting in touch with our after-sales support service (visit www.centolight.com for details).

1.3. Accessories

Centolight can supply a wide range of quality accessories that you can use with your fixture, like Clamps, Cables, Splitters, DMX controllers, and a wide range of other fixtures.

All products in our catalogue have been long tested with this device, so we recommend you to use Genuine Centolight Accessories and Parts.

Ask your Centolight dealer or check out our website www.centolight.com for any accessories you could need to ensure best performance of the product.

14. Disclaimer




Our products are subject to continuous development, so the documentation may change over time. For the latest updates, refer to the official website (www.centolight.com), where you can download the latest version of the documentation, or contact the manufacturer directly. Centolight assumes no responsibility or liability for any errors or omissions and reserves the right to revise or to create this manual at any time.

Copyright© 2026 Centolight. All rights reserved.

2 - SAFETY WORDS AND SYMBOL MEANING



Safety Word	Meaning
DANGER	Indicates an immediate hazard with a high risk of serious injury or death if not avoided.
WARNING	Indicates a potentially hazardous situation that could result in injury or death if precautions are not taken.
CAUTION	Points out hazards that could cause minor to moderate injury or potential equipment damage.
NOTICE	Provides important information not related to physical injury but crucial for safe and correct usage of the product, as well as to prevent possible environmental damage.

Safety Symbol	Meaning
	General Warning - Caution is necessary to prevent risk of physical harm or death.
	Fire Hazard - General risk of fire due to overheating or improper use.
	Wireless Interference - Operation may be affected by or cause interference with other wireless devices.

3 - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions
- Keep these instructions
- Heed these instructions
- Follow these instructions

3.1. Intended Operation

This device is specifically designed for transmitting/receiving wireless DMX signals in indoor events and/or during live performances. It should only be used as specified in this manual. Any operation that deviates from these guidelines is considered improper use and will void the warranty. Such use may lead to equipment malfunction or damage to property. The manufacturer assumes no responsibility or liability for consequences arising from improper or unauthorized use. Do not expose the device to extreme conditions or environments that may affect its performance.

Users must have a basic understanding and possess the necessary skills to operate wireless devices. Individuals unfamiliar with such devices should only operate it under supervision of a qualified person. Regularly inspect the device for any signs of damage or wear. Do not attempt repairs unless specifically instructed to do so in this manual. For any issues beyond basic maintenance, contact an authorized service center.

4 - SAFETY WARNINGS

4.1 Water, Moisture and Objects Entry

- The product is for indoor use. In order to prevent risk of fire or electric shock, do not expose to rain or moisture
- The unit can not be used near water; for example near a bathtub, a kitchen sink, a swimming pool, etc.
- Ensure that objects do not fall into the unit and that liquids are not spilled inside the device

4.2. Heat

- Do not use in a confined space. Always install the product in a location with adequate ventilation, at least 20in (50 cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots on the product's housing are blocked.
- The apparatus should be located away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat.

4.3. Power Cord

Ensure the power cord is routed safely to prevent it from being walked on, pinched, or stressed, paying particular attention to plugs, convenience receptacles, and the cord's exit point from the device. Do not modify or defeat the safety purpose of polarized or grounding-type plugs. The grounding prong is a critical safety feature. If the supplied plug is incompatible with your outlet, do not attempt to force it or alter the prongs; contact a qualified electrician for outlet replacement.

4.4. Potential Harm and Choking Risk for Children

This product contains small parts and packaging materials that may pose a choking hazard for children and babies. Ensure that all components and packaging materials are kept out of reach of children to prevent accidental ingestion or choking. Store the product and packaging materials in a secure location, away from children and babies, especially when not in use. Always supervise children when this product is in use. Never allow unsupervised access to the product or its parts.

4.5. Electrical Connection

Always disconnect the power source before performing any maintenance operations. Disconnect the power supply before moving, servicing, or cleaning the unit. In the event of a malfunction, contact an authorized service center. The device is powered via a USB port and contains no user-serviceable fuses. Improper electrical wiring may void the product warranty. Avoid rapidly cycling the power (ON/OFF) to prevent damage to the device.

4.6. Risks Related to Wireless Interference

- Wireless transmission may cause disruptions in nearby equipment operating on the same frequency (e.g., audio systems, other lighting fixtures, or consumer electronics). Configure channels/frequencies to minimize overlap. Keep adequate distance from other wireless devices and use wired connections in critical setups.
- RF signals may be prohibited or restricted in areas such as hospitals, airplanes, or research laboratories. Always verify local regulations before operating the unit. Switch off wireless functions when entering restricted areas.
- Wireless signals may interfere with pacemakers or other sensitive medical equipment. Maintain a safe distance from individuals using such devices. Avoid operation in medical environments unless specifically authorized.
- High interference environments may cause delayed or lost wireless commands, affecting lighting control reliability. Ensure clear line of sight between transmitter and fixture. Avoid placing the device near strong RF emitters (e.g., routers, mobile towers, or Bluetooth hubs).

- Unprotected wireless networks may be vulnerable to intrusion or manipulation of control signals. Use encryption and secure network settings when available. Limit wireless access to authorized personnel only.

4.7. ⚠ Cleaning

Clean only with a dry cloth. Do not use any solvents such as benzene or alcohol.

4.8. ⚠ Servicing

Do not implement any servicing other than those means described in the manual. Refer all servicing to qualified service personnel only. The internal components of the equipment must be purchased from the manufacturer. Only use accessories/attachments or parts recommended by the manufacturer.

5 - INTRODUCTION

WT-Q-AIRIP is the dedicated wireless transceiver for the Portrait Q-AIR IP series, enabling standard DMX512 data transmission and reception over a wireless connection. It eliminates the need for physical DMX cabling between controllers and fixtures while delivering virtually imperceptible latency, making it ideal for live applications where responsive control and real-time synchronization are essential.

The unit operates within the 2.4 GHz ISM frequency band (license-free worldwide) and employs high-efficiency GFSK modulation. The system supports 512 frequency channels and incorporates frequency-hopping algorithms that automatically switch to available channels in the event of interference, ensuring stable, reliable, and interference-free communication.

Thanks to these features, the WT-Q-AIRIP is well suited for a wide range of professional applications, including nightclubs, fitness centers, live performances, conference venues, theme parks, bars, and pubs. Overall, it provides a practical and efficient solution for quickly overcoming DMX connectivity challenges, delivering reliable wireless operation with virtually zero latency.

5.1 Features

- Specific transceiver for Q-AIR IP Series products (Portrait Q-AIR IP and Mini Portrait Q-AIR IP)
- Both Transmitting and Receiving operation within the same unit
- One transmitter can manage more receivers at the same time
- 16 Channels ID
- Each ID contains 512 DMX channels
- High anti-jamming ability to ensure working reliability
- Work frequency range: 2.4GHz ISM band (no license needed)
- Communication distance: 300 m
- User-friendly display interface
- High quality power supply stage for maximum stability at wider range voltage input

6 - OVERVIEW

6.1 Main Panels

UPPER MAIN PANEL



REAR PANEL



FRONT PANEL




1. **Status LED:** this LED indicates that the device is powered ON and ready to operate;
2. **Role LED:** this LED indicates the device operating status. **Steady green** indicates **Transmission mode**, while **fast-flashing green** indicates **Reception mode**;
3. **Control Buttons:** buttons used to operate the device. **MENU** button opens the menu section and return to previous sections, **UP** and **DOWN** buttons scrolls through various options and values, **ENTER** button confirm selections and changes;
4. **Display:** displays available operations, information and values;
5. **DMX Output Socket:** 3-pin DMX connector to sends data to fixtures or other DMX devices;
6. **DMX Input Socket:** 3-pin DMX connector that accepts DMX input signals;
7. **ON/OFF Switch:** this switch turns ON/Off the device;
8. **Power Input Socket:** connector for the device's power supply.


7 - CONNECTIONS

7.1 Power and Wiring

- Always make sure that the voltage of the outlet to which you are connecting the product is within the range stated in the section “12 - Specifications” on page 15.
- Make sure the power cord is not crimped or damaged. Never connect this product to a dimmer pack or rheostat.
- Never disconnect the product from power cord by pulling or tugging on the cord.
- To avoid electric shock, all fixtures must be connected to circuits with a suitable ground and circuit breaker.

 **The device must be properly grounded. Follow all safety regulations during installation. Before operating for the first time, the installation must be approved by qualified personnel.**

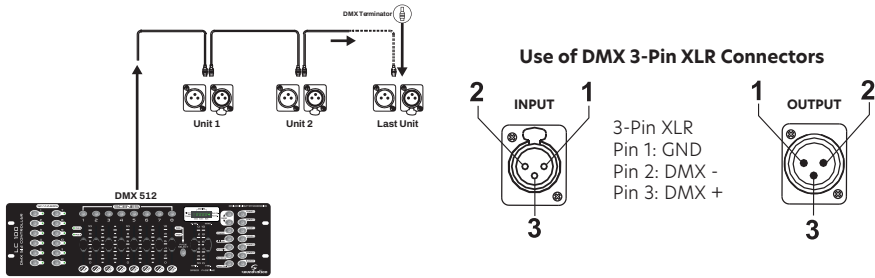
8 - DMX CONNECTION

 **When using the Wireless DMX protocol, ensure there are no sources of interference (eg, intercoms, high-frequency radio waves, or radiation sources).**

This device uses a channel-coded Wireless DMX protocol, removing the necessity for cable links when connecting to a DMX controller. To establish a connection, connect a 3-pin DMX cable from the controller's DMX Output socket to the transceiver's DMX Input socket. This will enable wireless communication from the controller to one or more Portrait Q-AIR IP Series devices that are connected to the WT-Q-AIRIP Transceiver. For more detailed information about connection between WT-Q-AIRIP Transceiver and Q-AR IP Series fixtures, please consult chapter “11 - Connection to Portrait Q-Air IP Fixtures” on page 14.

8.1 Building a Serial DMX Chain

DMX512 devices communicate through a serial daisy-chain connection, where the DMX OUT connector of one fixture is connected to the DMX IN connector of the next fixture. The order of the fixtures within the chain does not affect communication, so it is recommended to arrange the connection to achieve the simplest and most efficient cabling.



Connect fixtures using shielded 2-conductor twisted pair cable with 3-pin XLR male to female connectors. The shield connection is pin 1, while pin 2 is Data Negative (S-), and pin 3 is Data positive (S+).

⚠ CAUTION: Wires must not come into contact with each other; otherwise the fixtures will not work at all, or will not work properly.

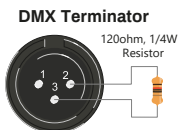
A single DMX512 universe provides 512 control channels. Each fixture occupies one or more consecutive channels depending on its operating mode and feature set. Before operating the system, each fixture must be assigned a DMX start address, which defines the first control channel allocated to that fixture within the DMX universe.

When configuring multiple fixtures, ensure that the channel ranges assigned to different fixtures do not overlap, unless identical operation is required. Overlapping addresses on fixtures intended to operate independently will result in unpredictable or incorrect behavior.

If multiple fixtures of the same model are assigned the same DMX start address, they will respond identically to the controller, operating in perfect synchronization. This configuration is useful when simultaneous movement or identical lighting effects are desired across multiple fixtures.

8.2 DMX Terminator

DMX is a resilient communication protocol, however errors still occasionally occur. In order to prevent electrical noise from disturbing and corrupting the DMX control signals, a good habit is to connect DMX output of last fixture in the chain to a DMX terminator, especially over long signal cable runs.



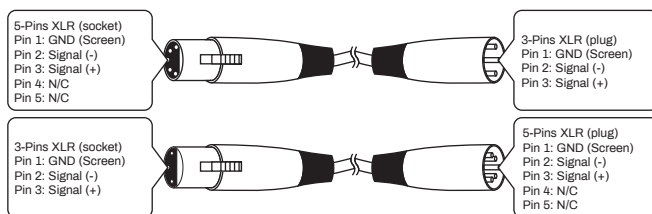
The DMX terminator is simply an XLR connector with a 120Ω (ohm), 1/4 Watt resistor connected across Signal (-) and Signal (+), respectively, pins 2 and 3, which is then plugged into the output socket on last projector in the chain. The connections are illustrated below.

⚠ Complimentary signal cable can transmit signals to 20 unit fixtures at most. Signal amplifier is a must to connect more fixtures.

8.3 3-Pin vs 5-Pin DMX cables

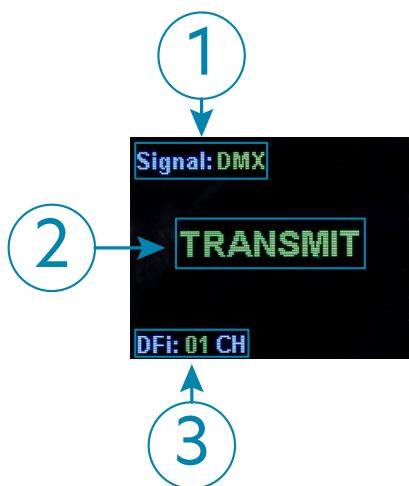
DMX connection protocols used by controllers and fixtures manufacturers are not standardized around the world. However, there are two main common standards: 5-Pin XLR and 3-Pin XLR system. If you wish to connect WT-Q-AIR to a 5-Pin XLR input fixture, you need to use an adapter-cable.

Following the wiring correspondence between 3-Pin and 5-Pin plug and socket standards shown in the next diagram.



9 - DISPLAY INTRODUCTION

The WT-Q-AIRIP is equipped with a display providing a user-friendly interface, making it easy to configure and operate the fixture. Below is a quick guide to help you understand the meaning of its displayed information.



- 1. Signal:** indicates the type of transmitted/received signal;
- 2. Role:** indicates the current role assigned to the device;
- 3. Selected channel:** indicates the selected assigned channels.

10 – MENU OPERATION

The WT-Q-AIRIP features 6 main menus: to navigate between them, use the UP and DOWN buttons as described in the previous section. Press the ENTER button to access the selected menu and begin editing its settings using the UP and DOWN buttons. To exit a menu and return to the previous level, press the MENU button.

Menu	Sub-menu	Value	Function
DFi Mode	-	Receive / Transmit	Sets the device role.
DFi Channel	-	CH 01 - CH 16	Sets a Wireless channel.
BackLight AutoOff	-	No / Yes	Sets the display auto-standby timer.
BackLight Brightness	-	01 - 10	Sets the display brightness.
Fixture Hour	-	Usage Hours (h)	Displays the total device usage time.
Version	-	0.1	Displays the current device firm-ware version.

1) DFi Mode

This menu allows the operational role configuration of the device: selecting **“Receive”** configures the unit as a receiver to capture the signal sent by a transmitter; selecting **“Transmit”** sets the unit as a transmitter to broadcast the DMX signal to Portrait Q-AIR IP Series fixtures. Press the **UP** and **DOWN** buttons to select the desired role and then the **ENTER** button to confirm.

2) DFi Channel

This menu allows the selection of the wireless communication channel from the 16 available (**CH 01 - CH 16**). To guarantee proper communication and avoid signal interference, it is critical that **the transmitter and all linked receivers are set to the exact same channel**.

3) BackLight AutoOff

From this menu it's possible to manage the screen-protecting feature of the device's display. Setting this option to **“Yes” will automatically turn off the display backlight after 1 minute inactivity**. Setting it to **“No” ensures the screen remains continuously illuminated during operation**.

4) BackLight Brightness

From this menu it's possible to adjust the intensity of the display backlight on a scale **from 01 to 10**. This function is ideal for reducing the display's visual impact in dark performance environments (by choosing lower values) or increasing readability under bright lighting.

5) Fixture Hour

This menu displays the total cumulative operating hours of the device since its initial factory activation. This value cannot be reset and is essential for monitoring hardware usage and scheduling routine maintenance.

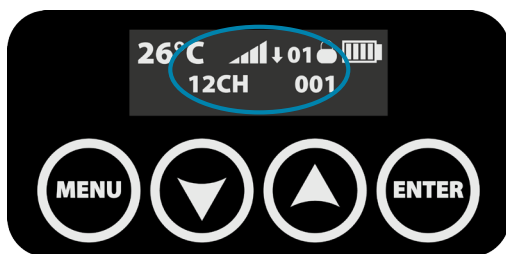
6) Version

This menu displays the current firmware version (0.1) installed on the device's electronic board. This value serves as a technical reference for customer support or when verifying compatibility for future software updates.

11 - CONNECTION TO PORTRAIT Q-AIR IP FIXTURES

To establish connection between WT-Q-AIRIP and one or more Portrait Q-AIR IP devices, follow this steps:

1. First of all, ensure that both transceiver and light source are on;
2. Set the WT-Q-AIRIP as a transmitter as explained in the paragraph "1) DFi Mode" on page 13;
3. Set on both transmitter and light source the same channel ID;
4. Once the pairing procedure is successfully completed, the Portrait Q-AIR IP fixture will show the current DMX channel mode, the DMX address, and the wireless signal strength icon in its display, as shown in the image below.



12 - SPECIFICATIONS

WT-Q-AIRIP	
Frequency Band	2.4GHz ISM
Modulation Type	GFSK Modulation
Frequency range	24,000 ~ 24,835 GHz
Number of Channel ID	16
Communication Distance	300 m
Receiver Sensibility	-106 dBm
Transmission Power	20 dBm
Protocols	DMX512
Number of DMX Channels	512 Channels in each ID
Power Input	AC100 ~ 240V AC - 50/60 Hz.
Operating Voltage	5V DC
Power Connectors	USB Type-C
Data Input/Outputs	3-pin XLR male (In) female (out) sockets
Data Pin Configuration	Pin 1 shield, Pin 2 (-), Pin 3 (+)
Unit Size (WxHxD):	81 x 45 x 110 mm (3.19 x 1.77 x 4.33 in)
Unit Net Weight	0.214 kg (0.472 lbs.)
Packing Size (WxHxD):	145 x 70 x 141 mm (5.71 x 2.76 x 5.55 in)
Packing Gross Weight:	0.322 kg (0.710 lbs)

Note: Our products are subject to a process of continual further development. Therefore modifications to the technical features remain subject to change without further notice.

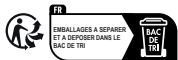
13 - PROTECTING THE ENVIRONMENT

13.1 Eco-friendly Packaging



We have utilized environmentally friendly materials for packaging this product. Most of the packaging materials, including cardboard, paper, and certain plastics, can be recycled. Please help us reduce environmental impact by disposing of these materials responsibly.

Please ensure these materials are placed in designated recycling containers according to your local recycling program. Check local regulations to ensure compliance.



See regulations about waste management and material recycling in France.

14 - WEEE DIRECTIVE



PLEASE READ CAREFULLY - EU and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein) only. This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/UE) and your national law.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

15 - WARRANTY AND SERVICE

All Centolight products feature a limited two-year warranty. This two-year warranty starts from the date of purchase, as shown on your purchase receipt. The following cases/components are not covered by this warranty:









- Any accessories supplied with the product
- Improper use
- Fault due to wear and tear
- Any modification of the product effected by the user or a third party

Centolight shall satisfy the warranty obligations by remedying any material or manufacturing faults free of charge at Centolight's discretion either by repairing or exchanging individual parts or the entire appliance. Any defective parts removed from a product during the course of a warranty claim shall become the property of Centolight.

While under warranty, defective products may be returned to your local Centolight dealer together with the original proof of purchase. To avoid any damages in transit, please use the original packaging if available. Alternatively, you can send the product to Centolight SERVICE CENTER - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy. In order to send a product to service center, you need an RMA number. Shipping charges have to be covered by the owner of the product.

For further information please visit www.centolight.com

SOMMARIO


1 -	Prima Di Iniziare	18
1.1.	Cosa è Incluso - - - - -	18
1.2.	Istruzioni per il Disimballaggio - - - - -	18
1.3.	Accessori - - - - -	18
1.4.	Esclusione di Responsabilità - - - - -	19
2 -	Termini di Sicurezza e Significato dei Simboli	19
3 -	Istruzioni importanti per la sicurezza	20
3.1.	Utilizzo Previsto - - - - -	20
4 -	Avvertenze di sicurezza	21
4.1.	 Ingresso di Acqua, Umidità e Oggetti - - - - -	21
4.2.	 Calore - - - - -	21
4.3.	 Cavo di Alimentazione - - - - -	21
4.4.	 Potenziale pericolo e rischio di soffocamento per i bambini - - - - -	21
4.5.	 Collegamento elettrico - - - - -	21
4.6.	 Rischi relativi alle interferenze wireless - - - - -	22
4.7.	 Pulizia - - - - -	22
4.8.	 Assistenza - - - - -	22
5 -	Introduzione	23
5.1.	Caratteristiche - - - - -	23
6 -	Panoramica del Prodotto	24
6.1.	Pannelli Principali - - - - -	24
7 -	Connessioni	25
7.1.	Alimentazione e cablaggio - - - - -	25
8 -	Connessione DMX	25
8.1.	Realizzare una Catena DMX Seriale - - - - -	25
8.2.	Terminatore DMX - - - - -	26
8.3.	Cavi DMX 3-Poli/5-Poli - - - - -	26
9 -	Introduzione al Display	27
10 -	Funzione del Menu	28
11 -	Connessione a Dispositivi Portrait Q-AIR IP	29
12 -	Specifiche Tecniche	30
13 -	Proteggere l'ambiente	30
13.1.	Imballaggio ecologico - - - - -	30
14 -	Direttiva RAEE	31
15 -	Garanzia e Assistenza	31

1 - PRIMA DI INIZIARE

Grazie per aver acquistato il trasmettitore wireless WT-Q-AIRIP. Vi auguriamo un eccellente utilizzo della nuova apparecchiatura e Vi invitiamo a leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso. Questo manuale utente fornisce informazioni fondamentali per l'utilizzo sicuro e corretto del prodotto. Assicurarsi di verificare a fondo tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative prima dell'uso. Conservare il presente manuale come riferimento futuro e assicurarsi che sia accessibile a chiunque utilizzi o esegua la manutenzione del prodotto. In caso di trasferimento di proprietà del prodotto, il presente manuale deve essere consegnato insieme ad esso per informare il nuovo proprietario.

1.1. Cosa è Incluso

- 1x Trasmettitore Wireless WT-Q-AIRIP
- 1x Cavo di Alimentazione (da USB Tipo-A a USB Tipo-C con adattatore)
- Questo Manuale Utente

 **ATTENZIONE:** La confezione non è un giocattolo! Tenere fuori dalla portata dei bambini! Conservare in un luogo sicuro il materiale di imballaggio originale.

1.2. Istruzioni per il Disimballaggio

Disimballare accuratamente il prodotto immediatamente dopo la ricezione e verificare il contenuto per assicurarsi che tutti i componenti siano presenti nella confezione e in buone condizioni.

Se la scatola o il contenuto (il prodotto e gli accessori inclusi) appaiono danneggiati a causa della spedizione, o mostrano segni di manipolazione impropria, avvisare immediatamente il vettore o il rivenditore/venditore. Inoltre, conservare la scatola e il contenuto per l'ispezione.

Nel caso in cui l'apparecchio debba essere restituito al produttore, è importante che venga rispedito nella scatola e nell'imballaggio originali del produttore. Si prega di non intraprendere alcuna azione senza aver prima contattato il proprio rivenditore o essersi messi in contatto con il nostro servizio di assistenza post-vendita (visitare il sito www.centolight.com).

1.3. Accessori

Centolight è in grado di fornire un'ampia gamma di accessori di qualità da utilizzare con l'apparecchio, quali ganci di fissaggio (Clamps), cavi, sdoppiatori (Splitters), centraline DMX e una vasta serie di altri dispositivi.

Tutti i prodotti presenti nel nostro catalogo sono stati collaudati a lungo con questo dispositivo, pertanto si raccomanda l'uso di accessori e ricambi originali Centolight.

Rivolgersi al proprio rivenditore Centolight o consultare il nostro sito web www.centolight.com per qualsiasi accessorio necessario a garantire le migliori prestazioni del prodotto.

14. Esclusione di Responsabilità




I nostri prodotti sono soggetti a uno sviluppo continuo, pertanto la documentazione potrebbe subire variazioni nel corso del tempo. Per gli aggiornamenti più recenti, fare riferimento al sito web ufficiale (www.centolight.com), dove è possibile scaricare la versione più recente della documentazione, oppure contattare direttamente il produttore. Centolight non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni e si riserva il diritto di revisionare o di redigere il presente manuale in qualsiasi momento.

Copyright© 2026 Centolight. Tutti i diritti riservati.

2 - TERMINI DI SICUREZZA E SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Parola di sicurezza	Significato
PERICOLO	Indica un pericolo immediato con elevato rischio di lesioni gravi o morte se non viene evitato.
ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare lesioni o morte se non si prendono le dovute precauzioni.
AVVERTENZA	Segnala i pericoli che potrebbero causare lesioni di lieve o media entità o potenziali danni alle apparecchiature.
AVVISO	Fornisce informazioni importanti non legate a lesioni fisiche, ma fondamentali per un uso sicuro e corretto del prodotto, nonché per prevenire eventuali danni ambientali.

Simbolo di Sicurezza	Significato
	Avvertenza generale - La prudenza è necessaria per prevenire il rischio di lesioni fisiche o morte.
	Pericolo di incendio - Rischio generale di incendio dovuto a surriscaldamento o uso improprio.
	Interferenze wireless - Il funzionamento può essere influenzato da o causare interferenze con altri dispositivi wireless.

3 - ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere queste istruzioni
- Conservare queste istruzioni
- Seguire queste avvertenze
- Seguire queste istruzioni

3.1 Utilizzo Previsto

Questo dispositivo è progettato specificamente per la trasmissione e la ricezione di segnali DMX wireless in occasione di eventi al coperto e/o durante esibizioni dal vivo. Deve essere utilizzato esclusivamente come specificato nel presente manuale. L'utilizzo di questo dispositivo in modo difforme da queste linee guida è considerato uso improprio e comporta l'annullamento della garanzia. Tale utilizzo può causare malfunzionamenti dell'apparecchiatura o danni a cose. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per conseguenze derivanti da un uso improprio o non autorizzato. Non esporre il dispositivo a condizioni estreme o ad ambienti che possano comprometterne le prestazioni.

Gli utenti devono possedere una comprensione di base e le competenze necessarie per l'utilizzo di dispositivi wireless. Le persone che non hanno familiarità con tali dispositivi devono utilizzarli solo sotto la supervisione di una persona qualificata. Ispezionare regolarmente il dispositivo per verificare la presenza di segni di danneggiamento o usura. Non tentare di effettuare riparazioni a meno che non sia specificamente indicato nel presente manuale. Per qualsiasi problema che vada oltre la manutenzione ordinaria, contattare un centro di assistenza autorizzato.

4 - AVVERTENZE DI SICUREZZA

4.1 Ingresso di Acqua, Umidità e Oggetti

- Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni. Al fine di prevenire il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- L'unità non può essere utilizzata in prossimità di acqua; ad esempio vicino a una vasca da bagno, un lavandino da cucina, una piscina, ecc.
- Evitare la caduta di oggetti e il versamento di liquidi all'interno del dispositivo.

4.2 Calore

- Non utilizzare in spazi confinati. Installare sempre il prodotto in un luogo dotato di un'adeguata ventilazione, ad almeno 50 cm (20 pollici) dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna feritoia di ventilazione sull'alloggiamento del prodotto sia ostruita.
- L'apparecchio deve essere posizionato lontano da fonti di calore quali radiatori, stufe o altri dispositivi che producono calore.

4.3 Cavo di Alimentazione

Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia instradato in modo sicuro per evitare che venga calpestato, schiacciato o teso, prestando particolare attenzione alle spine, alle prese di corrente e al punto di uscita del cavo dal dispositivo. Non modificare né escludere la funzione di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Il polo di messa a terra è una caratteristica di sicurezza fondamentale. Se la spina in dotazione è incompatibile con la presa di corrente, non tentare di forzarla o di alterare i poli; contattare un elettricista qualificato per la sostituzione della presa.

4.4 Potenziale pericolo e rischio di soffocamento per i bambini

Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni e materiali di imballaggio che possono costituire un pericolo di soffocamento per bambini e neonati. Assicurarsi che tutti i componenti e i materiali di imballaggio siano tenuti fuori dalla portata dei bambini per prevenire l'ingestione accidentale o il soffocamento. Conservare il prodotto e i materiali di imballaggio in un luogo sicuro, lontano da bambini e neonati, specialmente quando non sono in uso. Supervisionare sempre i bambini quando questo prodotto è in funzione. Non consentire mai l'accesso non supervisionato al prodotto o ai suoi componenti.

4.5 Collegamento elettrico

Scollegare sempre la fonte di alimentazione prima di effettuare interventi di manutenzione. Interrompere l'alimentazione prima di spostare, riparare e pulire l'unità. In caso di malfunzionamento, contattare il centro assistenza. Il dispositivo è alimentato tramite porta USB e non dispone di fusibili sostituibili dall'utente. Un cablaggio elettrico improprio può invalidare la garanzia del prodotto. Non accendere e spegnere l'apparecchio a brevi intervalli di tempo.

4.6. Rischi relativi alle interferenze wireless

- La trasmissione wireless può causare interruzioni nelle apparecchiature vicine che operano sulla stessa frequenza (ad es. impianti audio, altri apparecchi di illuminazione o elettronica di consumo). Configurare i canali/frequenze per ridurre al minimo la sovrapposizione. Mantenere una distanza adeguata da altri dispositivi wireless e utilizzare collegamenti cablati in configurazioni critiche.
- I segnali RF possono essere vietati o limitati in aree quali ospedali, aerei o laboratori di ricerca. Verificare sempre le normative locali prima di utilizzare l'unità. Disattivare le funzioni wireless quando si accede ad aree con restrizioni.
- I segnali wireless possono interferire con i pacemaker o altre apparecchiature mediche sensibili. Mantenere una distanza di sicurezza dalle persone che utilizzano tali dispositivi. Evitare il funzionamento in ambienti medici se non specificamente autorizzato.
- Ambienti ad alta interferenza possono causare comandi wireless ritardati o persi, compromettendo l'affidabilità del controllo dell'illuminazione. Garantire una linea visiva libera tra il trasmettitore e l'apparecchio. Evitare di posizionare il dispositivo in prossimità di forti emettitori RF (ad es. router, torri mobili o hub Bluetooth).
- Le reti wireless non protette possono essere vulnerabili a intrusioni o alla manipolazione dei segnali di controllo. Utilizzare la crittografia e impostazioni di rete sicure quando disponibili. Limitare l'accesso wireless al solo personale autorizzato.

4.7. Pulizia

Pulire esclusivamente con un panno asciutto. Non utilizzare solventi quali benzene o alcol.

4.8. Assistenza

Non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel manuale. Rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato. I componenti interni dell'apparecchiatura devono essere acquistati dal produttore. Utilizzare solo accessori/attacchi o parti raccomandate dal produttore.

5 - INTRODUZIONE

WT-Q-AIRIP è il ricetrasmittitore wireless dedicato per la serie Portrait Q-AIR IP, che consente la trasmissione e la ricezione di dati DMX512 standard tramite una connessione wireless. Elimina la necessità di cablaggio DMX fisico tra controller e dispositivi, offrendo al contempo una latenza virtualmente impercettibile; ciò lo rende ideale per applicazioni dal vivo in cui un controllo reattivo e la sincronizzazione in tempo reale sono essenziali.

L'unità opera all'interno della banda di frequenza ISM a 2,4 GHz (utilizzabile senza licenza in tutto il mondo) e impiega una modulazione GFSK ad alta efficienza. Il sistema supporta 512 canali di frequenza e integra algoritmi di salto di frequenza (frequency-hopping) che passano automaticamente ai canali disponibili in caso di interferenze, garantendo una comunicazione stabile, affidabile e priva di interferenze.

Grazie a queste caratteristiche, il WT-Q-AIRIP è ideale per un'ampia gamma di applicazioni professionali, tra cui discoteche, centri fitness, spettacoli dal vivo, sedi congressuali, parchi a tema, bar e pub. Nel complesso, fornisce una soluzione pratica ed efficiente per superare rapidamente le problematiche di connettività DMX, offrendo un funzionamento wireless affidabile con latenza virtualmente pari a zero.

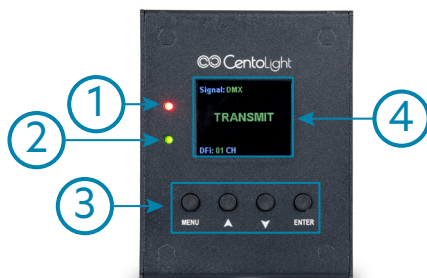
5.1 Caratteristiche

- Ricetrasmittitore specifico per i prodotti della serie Q-AIR IP (Portrait Q-AIR IP e Mini Portrait Q-AIR IP)
- Funzionamento sia in trasmissione che in ricezione all'interno della stessa unità
- Un singolo trasmettitore può gestire più ricevitori contemporaneamente
- 16 ID Canale disponibili
- Ciascun ID contiene 512 canali DMX
- Elevata capacità anti-interferenza per garantire l'affidabilità operativa
- Intervallo di frequenza di lavoro: banda ISM a 2,4 GHz (nessuna licenza richiesta)
- Distanza di comunicazione: 300 m
- Interfaccia display intuitiva
- Stadio di alimentazione di alta qualità per la massima stabilità con un ampio intervallo di tensioni di ingresso

6 - PANORAMICA DEL PRODOTTO

6.1 Pannelli Principali

PANNELLO PRINCIPALE SUPERIORE



PANNELLO POSTERIORE



PANNELLO FRONTALE




1. **LED di Stato:** questo LED indica che il dispositivo è acceso e pronto a funzionare;
2. **LED di Ruolo:** questo LED indica lo stato operativo del dispositivo. **Verde fisso** indica la **modalità di Trasmissione**, mentre **verde a lampeggio rapido** indica la **modalità di Ricezione**;
3. **Pulsanti di controllo:** pulsanti per utilizzare il dispositivo. Il pulsante **MENU** apre la sezione del menu e consente di tornare alle sezioni precedenti, i pulsanti **SU** e **GIU** consentono di scorrere le varie opzioni e i valori, il pulsante **ENTER** conferma le selezioni e le modifiche;
4. **Display:** visualizza le operazioni disponibili, le informazioni e i valori;
5. **Presa di Uscita DMX:** connettore DMX a 3 pin per l'invio di dati DMX;
6. **Presa di Ingresso DMX:** connettore DMX a 3 pin che accetta segnali DMX in ingresso;
7. **Interruttore ON/OFF:** questo interruttore accende o spegne il dispositivo;
8. **Presa di Alimentazione:** connettore per l'alimentazione del dispositivo.

7 - CONNESSIONI

7.1 Alimentazione e cablaggio

- Assicurarsi sempre che la tensione della presa di corrente a cui si collega il prodotto rientri nell'intervallo indicato al paragrafo "12 - Specifiche Tecniche" a pagina 30
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato. Non collegare mai questo prodotto a un dimmer o a un reostato.
- Non scollegare mai il prodotto dal cavo di alimentazione tirandolo o strattinandolo.
- Per evitare scosse elettriche, tutti gli apparecchi devono essere collegati a circuiti con una messa a terra adeguata e un interruttore automatico.

 **La Terra deve essere collegata! Prima di mettere in funzione per la prima volta, far approvare l'installazione da un esperto.**

8 - CONNESSIONE DMX

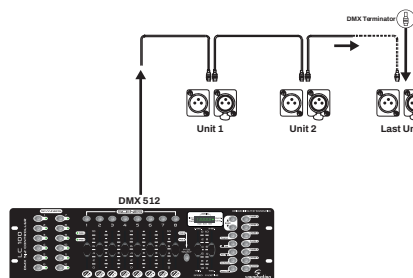
 **Quando si utilizza un controller DMX, assicurarsi che non vi siano fonti di interferenza (interfono, onde radio ad alta frequenza e sorgenti di radiazioni).**

Questo dispositivo utilizza un protocollo DMX wireless a canali, eliminando la necessità di collegamenti via cavo per la connessione a un controller DMX. Per stabilire una connessione, collegare un cavo DMX a 3 pin dalla presa di uscita DMX del controller alla presa d'ingresso DMX del ricetrasmittitore. Ciò consentirà la comunicazione wireless dal controller a uno o più dispositivi della serie Portrait Q-AIR IP collegati al ricetrasmittitore WT-Q-AIRIP.

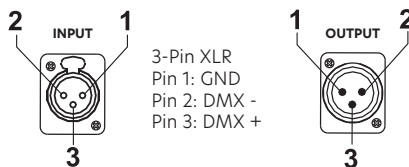
Per informazioni più dettagliate sul collegamento tra il ricetrasmittitore WT-Q-AIRIP e i dispositivi della serie Q-AIR IP, consultare il capitolo "11 - Connessione a Dispositivi Portrait Q-AIR IP" a pagina 29

8.1 Realizzare una Catena DMX Seriale

I dispositivi DMX512 comunicano tramite un collegamento seriale in cascata (daisy-chain), in cui il connettore DMX OUT di un dispositivo è collegato al connettore DMX IN del dispositivo successivo. L'ordine dei dispositivi all'interno della catena non influisce sulla comunicazione, pertanto si raccomanda di organizzare il collegamento in modo da ottenere il cablaggio più semplice ed efficiente.



Utilizzo di Cavi DMX XLR con Connettore a 3 PIN



Collegare i dispositivi utilizzando un cavo bipolare schermato a 2 conduttori con connettori XLR maschio-femmina XLR a 3 poli. La connessione dello schermo è il piedino 1, mentre il piedino 2 è negativo (S-) e il piedino 3 è positivo (S+).

⚠ ATTENZIONE: 1 fili non devono entrare in contatto l'uno con l'altro, altrimenti i dispositivi non funzioneranno affatto o non funzioneranno correttamente.

8.2 Terminatore DMX

Il DMX è un protocollo di comunicazione resiliente, tuttavia si potrebbero verificare occasionalmente degli errori. Per evitare che il rumore elettrico disturbi e danneggi i segnali di controllo DMX, è consigliabile collegare l'uscita DMX dell'ultimo dispositivo della catena a un terminatore DMX, specialmente se la lunghezza dei cavi è elevata.



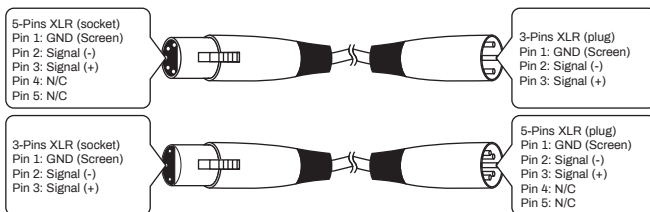
Il terminatore DMX è un connettore XLR con un resistore da 120Ω (ohm), 1/4 Watt collegato attraverso il segnale (-) e il segnale (+), rispettivamente, i pin 2 e 3, che viene inserito nella presa di uscita dell'ultimo proiettore della catena. Le connessioni sono illustrate di seguito.

⚠ Il cavo di segnale DMX standard può trasmettere segnali a 20 unità al massimo. È necessario un amplificatore di segnale per collegare più apparecchi.

8.3 Cavi DMX 3-Poli/5-Poli

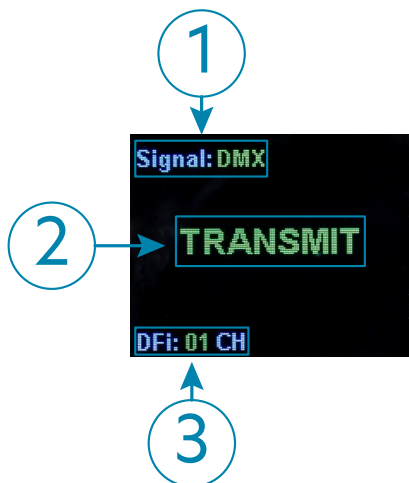
I protocolli di connessione DMX utilizzati dai controller e dai produttori di apparecchi non sono standardizzati in tutto il mondo. Tuttavia, due sono gli standard più comuni: XLR a 5 poli e sistema XLR a 3 poli. Se si desidera collegare il WT-Q-AIRIP ad un dispositivo di ingresso XLR a 5 poli, è necessario utilizzare un cavo adattatore.

Di seguito è riportata la corrispondenza di cablaggio tra gli standard di spina e presa a 3 e 5 poli.



9 - INTRODUZIONE AL DISPLAY

WT-Q-AIRIP è dotato di un display che offre un'interfaccia intuitiva, semplificando la configurazione e l'utilizzo del dispositivo. Di seguito è riportata una guida rapida per agevolare la comprensione del significato delle informazioni presenti su schermo.



1. **Signal (Segnale):** indica il tipo di segnale trasmesso/ricevuto;
2. **Ruolo:** indica il ruolo corrente assegnato al dispositivo;
3. **Canale Selezionato:** indica il canale assegnato selezionato.

10 – FUNZIONE DEL MENU

Il ricetrasmittitore WT-Q-AIRIP dispone di 6 menu principali: per navigare tra di essi, utilizzare i pulsanti SU e GIU come descritto nel paragrafo precedente. Premere il pulsante ENTER per accedere al menu selezionato e iniziare a modificare le impostazioni utilizzando i pulsanti SU e GIU.

Per uscire da un menu e tornare al livello precedente, premere il pulsante MENU.

Menu	SottoMenu	Valore	Funzione
DFi Mode	-	Receive / Transmit	Imposta il ruolo del dispositivo.
DFi Channel	-	CH 01 - CH 16	Imposta un canale Wireless.
BackLight AutoOff	-	No / Yes	Imposta il timer di auto-spegnimento del display.
BackLight Brightness	-	01 - 10	Imposta la luminosità del display.
Fixture Hour	-	Usage Hours (h)	Mostra il tempo totale di utilizzo del display.
Version	-	0.1	Mostra la versione corrente del firmware del dispositivo.

1) DFi Mode

Questo menu consente la configurazione del ruolo operativo del dispositivo: selezionando **"Receive"** si configura l'unità come ricevitore per acquisire il segnale inviato da un trasmettitore; selezionando **"Transmit"** si imposta l'unità come trasmettitore per trasmettere il segnale DMX ai dispositivi della serie Portrait Q-AIR IP. Premere i pulsanti **SU** e **GIU** per selezionare il ruolo desiderato e quindi il pulsante **ENTER** per confermare.

2) DFi Channel

Questo menu consente la selezione del canale di comunicazione wireless tra i 16 disponibili (**CH 01 - CH 16**). Per garantire una corretta comunicazione ed evitare interferenze di segnale, è fondamentale che **il trasmettitore e tutti i ricevitori collegati siano impostati sul medesimo canale**.

3) BackLight AutoOff

Da questo menu è possibile gestire la funzione di protezione dello schermo del display del dispositivo. Impostando questa opzione su **"Yes"** **la retroilluminazione del display si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto di inattività**. Impostando l'opzione su **"No"** **lo schermo rimarrà continuamente illuminato durante il funzionamento**.

4) BackLight Brightness

Da questo menu è possibile regolare l'intensità della retroilluminazione del display su una scala **da 01 a 10**. Questa funzione è ideale per ridurre l'impatto visivo del display

in ambienti di spettacolo bui (scegliendo valori più bassi) o per aumentare la leggibilità in condizioni di forte illuminazione.

5) Fixture Hour

Questo menu mostra le ore di funzionamento cumulative totali del dispositivo dalla sua attivazione iniziale in fabbrica. Questo valore non può essere azzerato ed è essenziale per il monitoraggio dell'utilizzo dell'hardware e per la programmazione della manutenzione ordinaria.

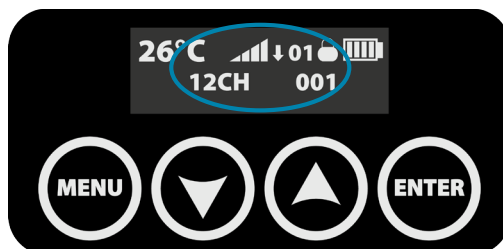
6) Version

Questo menu mostra la versione corrente del firmware (0.1) installata sulla scheda elettronica del dispositivo. Questo valore serve come riferimento tecnico per l'assistenza clienti o per verificare la compatibilità con futuri aggiornamenti software.

11 - CONNESSIONE A DISPOSITIVI PORTRAIT Q-AIR IP

Per stabilire la connessione tra il WT-Q-AIRIP e uno o più dispositivi Portrait Q-AIR IP, seguire questi passaggi:

1. Prima di tutto, assicurarsi che sia il ricetrasmittitore sia la sorgente luminosa siano accesi;
2. Impostare il WT-Q-AIRIP come trasmettitore come spiegato nel paragrafo "1) DFi Mode" a pagina 28;
3. Impostare lo stesso ID canale sia sul ricetrasmittitore sia sulla sorgente luminosa;
4. Una volta completata con successo la procedura di associazione, il dispositivo Portrait Q-AIR IP visualizzerà la modalità dei canali DMX corrente, l'indirizzo DMX e l'icona dell'intensità del segnale wireless nel suo display, come mostrato nell'immagine seguente.



12 - SPECIFICHE TECNICHE

WT-Q-AIRIP	
Banda di Frequenze	2.4 GHz ISM
Tipo di Modulazione	GFSK
Intervallo di Frequenze	24,000 ~ 24,835 GHz
Numero di ID Canale	16
Distanza di Comunicazione	300 m
Sensibilità di Ricezione	-106 dBm
Potenza di Trasmissione	20 dBm
Protocollo di Trasmissione	DMX512
Numero di Canali DMX	512 canali in ciascun ID
Alimentazione di Rete	AC100 ~ 240V AC - 50/60 Hz
Tensione di Funzionamento	5V DC
Connettore di Alimentazione	USB Tipo-C
Ingresso/Uscita Dati	Connettore XLR maschio 3-pin (IN) / XLR femmina 3-pin (OUT)
Configurazione dei Piedini	Pin 1 massa, Pin 2 (-), Pin 3 (+)
Dimensioni Unità (LxAxP)	81 x 45 x 110 mm (3.19 x 1.77 x 4.33 in)
Peso Netto Unità	0.214 kg (0.472 lbs.)
Dimensione Imballo (LxAxP)	145 x 70 x 141 mm (5.71 x 2.76 x 5.55 in)
Peso Lordo Imballo	0.322 kg (0.710 lbs)

Nota: i nostri prodotti sono soggetti a un processo di sviluppo continuo. Pertanto le modifiche alle caratteristiche tecniche restano soggette a modifiche senza preavviso.

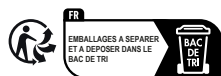
13 - PROTEGGERE L'AMBIENTE

13.1 Imballaggio ecologico



Per il confezionamento di questo prodotto abbiamo utilizzato materiali ecologici. La maggior parte dei materiali di imballaggio, tra cui cartone, carta e alcune materie plastiche, possono essere riciclati. Vi preghiamo di aiutarci a ridurre l'impatto ambientale smaltendo questi materiali in modo responsabile.

Assicurarsi che questi materiali siano collocati nei contenitori per il riciclaggio previsti dal programma di riciclaggio locale. Verificare la conformità alle normative locali.



Consulta la normativa sulla gestione dei rifiuti e sul riciclaggio dei materiali in Francia.

14 - DIRETTIVA RAEE



SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE - Solo UE e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, in conformità alla direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla legislazione nazionale.

Questo prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta designato, ad esempio su base autorizzata uno contro uno quando si acquista un nuovo prodotto simile o a un sito di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Una gestione impropria di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle AEE. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione nel corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficace delle risorse naturali.

Per ulteriori informazioni sui luoghi in cui è possibile consegnare le apparecchiature da riciclare, contattare l'ufficio comunale, l'autorità competente per i rifiuti, il sistema RAEE approvato o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

15 - GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti Centolight godono di una garanzia limitata di due anni. La garanzia di due anni decorre dalla data di acquisto, come indicato sulla ricevuta d'acquisto. Le seguenti custodie/componenti non sono coperte da questa garanzia:

- Eventuali accessori forniti con il prodotto
- Uso improprio
- Guasto dovuto all'usura
- Qualsiasi modifica del prodotto apportata dall'utente o da terzi

Centolight soddisferà gli obblighi di garanzia rimediando gratuitamente a qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione, a discrezione di Centolight, riparando o sostituendo singole parti o l'intero apparecchio. Qualsiasi parte difettosa rimossa da un prodotto nel corso di una richiesta di garanzia diventerà di proprietà di Centolight.

Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti al rivenditore Centolight locale insieme alla prova d'acquisto originale. Per evitare danni durante il trasporto, si prega di utilizzare l'imballaggio originale, se disponibile. In alternativa, è possibile inviare il prodotto al CENTRO ASSISTENZA Centolight - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italia. Per inviare un prodotto al centro di assistenza, è necessario un numero RMA. Le spese di spedizione sono a carico del proprietario del prodotto.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.centolight.com

CentoLight



www.centolight.com



MADE IN CHINA / FABBRICATO IN CINA / FABRICADO EN CHINA

This product is imported in EU by
Questo prodotto viene importato nella UE da

FRENEXPORT SPA - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy
info@frenexport.it

CentoLight® is a registered trademark of FRENEXPORT SPA - Italy
CentoLight® è un marchio di fabbrica registrato di FRENEXPORT SPA - Italia



www.centolight.com